

DATE: 20-01-2023

CONTRACT NO:

Owner	المالك
Owner No	رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء
Email	البريد الإلكتروني
Address	العنوان
Nationality	الجنسية
Emirati Id	رقم الهوية
Mobile No	رقم الهاتف المتحرك
Tel. No	رقم الهاتف

Owner	المالك
Owner No	رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء
Email	البريد الإلكتروني
Address	العنوان
Nationality	الجنسية
Emirati Id	رقم الهوية
Mobile No	رقم الهاتف المتحرك
Tel. No	رقم الهاتف

Owner	المالك
Owner No	رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء
Email	البريد الإلكتروني
Address	العنوان
Nationality	الجنسية
Emirati Id	رقم الهوية
Mobile No	رقم الهاتف المتحرك
Tel. No	رقم الهاتف

Owner	المالك
Owner No	رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء
Email	البريد الإلكتروني
Address	العنوان
Nationality	الجنسية
Emirati Id	رقم الهوية
Mobile No	رقم الهاتف المتحرك
Tel. No	رقم الهاتف

TERMS

1. Both parties agreed upon all contract details.

1. افتر طرفا العقد بأنهما اطلعا على جميع بنود العقد.

2. The contract is subject to the laws, regulations and legislation applied in Dubai.

2. يخضع هذا العقد للقوانين واللوائح والتشريعات النافذة في إمارة دبي.

OWNER _____

MANAGEMENT COMPANY _____

DATE: 20-01-2023

CONTRACT NO:

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

TERMS

1. Both parties agreed upon all contract details.

1. افتر طرفا العقد بأنهما اطلعا على جميع بنود العقد.

2. The contract is subject to the laws, regulations and legislation applied in Dubai.

2. يخضع هذا العقد للقوانين واللوائح والتشريعات النافذة في إمارة دبي.

OWNER _____

MANAGEMENT COMPANY _____

DATE: 20-01-2023

CONTRACT NO:

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الإنتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الإنتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الإنتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الإنتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الإنتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الإنتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الإنتهاء	Nationality	الجنسية	
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الإنتهاء	Emirati Id	رقم الهوية	
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك	
Address	العنوان	Tel. No	رقم الهاتف	

TERMS

1. Both parties agreed upon all contract details.

1. افتر طرفا العقد بأنهما اطلعا على جميع بنود العقد.

2. The contract is subject to the laws, regulations and legislation applied in Dubai.

2. يخضع هذا العقد للقوانين واللوائح والتشريعات النافذة في إمارة دبي.

OWNER _____

MANAGEMENT COMPANY _____

DATE: 20-01-2023

CONTRACT NO:

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality		الجنسية
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id		رقم الهوية
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No		رقم الهاتف المتحرك
Address	العنوان	Tel. No		رقم الهاتف

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality		الجنسية
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id		رقم الهوية
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No		رقم الهاتف المتحرك
Address	العنوان	Tel. No		رقم الهاتف

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality		الجنسية
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id		رقم الهوية
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No		رقم الهاتف المتحرك
Address	العنوان	Tel. No		رقم الهاتف

Owner				المالك
Owner No				رقم المالك
Passport No & Exp. Date	رقم جواز السفر & تاريخ الانتهاء	Nationality		الجنسية
Visa No & Exp. Date	رقم الإقامة وتاريخ الانتهاء	Emirati Id		رقم الهوية
Email	البريد الإلكتروني	Mobile No		رقم الهاتف المتحرك
Address	العنوان	Tel. No		رقم الهاتف

TERMS

1. Both parties agreed upon all contract details.

1. افترط الطرفان العقد بأنهما اطلعا على جميع بنود العقد.

2. The contract is subject to the laws, regulations and legislation applied in Dubai.

2. يخضع هذا العقد للقوانين واللوائح والتشريعات النافذة في إمارة دبي.

OWNER _____

MANAGEMENT COMPANY _____

DATE: 20-01-2023

CONTRACT NO:

Property Management		الشركة العقارية	
License No & Expiry	رقم الرخصة و تاريخ الانتهاء	Tel. No	رقم التليفون
Email	البريد الإلكتروني	Fax No	رقم الفاكس
P.O. Box			صندوق البريد
Address			العنوان

Property		العقار	
Building Name		اسم المبنى/رقم المبنى	
Area	Al Qusais Industrial Second	Built Area(Sq.m)	960
Land No	17-0	Building Usage	Commercial, Residential
DM No	243-282	Building Type	Building
Main Dewa AC No	237023938	Count of Unit	30
Count Of Floor	4		
Address	AL QUSSAIS IND 2		

Agreement		الإنفاقية	
Contract Amount	5%	قيمة العقد	
Starting Date:	4/8/2022	Ending Date:	29/8/2027
	تاريخ البدء		تاريخ الانتهاء

Units Details					تفاصيل الوحدات
Unit No.(s)	Unit Type	Unit Size	Unit Usage	DEWA (Premise No.) / (Premise No.)	رقم نيوا (Premise No.) / (Premise No.)
1	Shop	35	Commercial		237024187
101	Office	75	Commercial		237023946
102	Office	75	Commercial		237023954
103	Office	120	Commercial		237023962
104	Office	120	Commercial		237023970
105	Office	75	Commercial		237023989
106	Office	75	Commercial		237023997
2	Shop	35	Commercial		237024195
201	Office	75	Commercial		237024004
202	Office	75	Commercial		237024012

TERMS

- Both parties agreed upon all contract details.
- The contract is subject to the laws, regulations and legislation applied in Dubai.

OWNER _____

MANAGEMENT COMPANY _____

DATE: 20-01-2023

CONTRACT NO:

203	Office	120	Commercial	237024020
204	Office	120	Commercial	237024039
205	Office	75	Commercial	237024047
206	Office	75	Commercial	237024055
3	Shop	35	Commercial	237024209
301	Office	75	Commercial	237024063
302	Office	75	Commercial	237024071
303	Office	120	Commercial	237024080
304	Office	120	Commercial	237024098
305	Office	75	Commercial	237024101
306	Office	75	Commercial	237024110
4	Shop	50	Commercial	237024217
401	Office	75	Commercial	237024128
402	Office	75	Commercial	237024136
403	Office	120	Commercial	237024144
404	Office	120	Commercial	237024152
405	Office	75	Commercial	237024160
406	Office	75	Commercial	237024179
5	Shop	35	Commercial	237024225
6	Shop	85	Commercial	237024233

Terms & Conditions

مرفقات و شروط العقد

Note:

ملاحظة

Terms selected from the standard terms as per the application

شروط يتم اختيارها من الشروط النموذجية الموجودة في البرنامج

Additional Terms & Conditions

الشروط الإضافية

Note:

ملاحظة

Terms registered by the user as per the agreement between the two parties

شروط يتم تسجيلها بواسطة المستخدم وحسب الاتفاق بين الطرفين

1 Terms stated on the management draft

1 الشروط المذكورة في ملحق عقد الإدارة

TERMS

1. Both parties agreed upon all contract details.

1. أقر طرفا العقد بأنهما اطلعا على جميع بنود العقد.

2. The contract is subject to the laws, regulations and legislation applied in Dubai.

2. يخضع هذا العقد للقوانين واللوائح والتشريعات النافذة في إمارة دبي.

OWNER _____

MANAGEMENT COMPANY _____

DATE: 20-01-2023

CONTRACT NO:

Responsibilities		المسؤوليات
Cheque Deposit	AGENCY	إيداع الشيك
Maintenance	OWNER	الصيانة
Management of Legal Issues	OWNER	إدارة الشؤون القانونية
Payment of Service Fees	AGENCY	سداد رسوم الخدمة
Registration and Signing of Tenancy Contract	OWNER	تسجيل وتوقيع عقود الإيجار
Rent Collection	OWNER	تحصيل الإيجار
Signing of Service Agreements	OWNER	توقيع اتفاقيات الخدمة
Responsibilities Details	OWNER	تفاصيل المهام

TERMS

1. Both parties agreed upon all contract details.

1. اتفق الطرفان على جميع بنود العقد.

2. The contract is subject to the laws, regulations and legislation applied in Dubai.

2. يخضع هذا العقد للقوانين واللوائح والتشريعات النافذة في إمارة دبي.

OWNER _____

MANAGEMENT COMPANY _____